

Exemplar für Auftraggeber
Exemplar für Absender
Exemplar für Empfänger
Exemplar für Frachtführer

Exemplar für Auftraggeber
Exemplar für Absender
Exemplar für Empfänger
Exemplar für Frachtführer

Exemplar für Auftraggeber
Exemplar für Absender
Exemplar für Empfänger
Exemplar für Frachtführer

Exemplar für Auftraggeber
Exemplar für Absender
Exemplar für Empfänger
Exemplar für Frachtführer

Exemplar für Auftraggeber
Exemplar für Absender
Exemplar für Empfänger
Exemplar für Frachtführer

Exemplar für Auftraggeber
Exemplar für Absender
Exemplar für Empfänger
Exemplar für Frachtführer

1 Absender (Name, Anschrift, Land)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Kelvion PHE GmbH
Karl-Schiller-Straße 1-3
31157 Sarstedt

INTERNATIONALER
FRACHTBRIEF
LETTRE DE VOITURE
INTERNATIONAL

0200660866

ET 2901612025

Diese Beförderung unterliegt trotz
einer gegenteiligen Abmachung den
Bestimmungen des Übereinkommens
über den Beförderungsvertrag im
internat. Straßengüterverkehr (CMR).

Ce transport est soumis, nonobstant
toute clause contraire à la Convention
relative au contrat de transport
international de marchandises
par route (CMR).

2 Empfänger (Name, Anschrift, Land)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Wieland-Werk AG
z.H. Julius Gaiser
Hr.Eilts 0151 11921448
Marinenstr. 3
89269 Vöhringen

16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteur (nom, adresse, pays)
HELLMANN WORLDWIDE LOGISTICS, Lehrte
Europastraße 1
31275 Lehrte

3 Auslieferungsort des Gutes
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise
Ort/Lieu Vöhringen
Land/Pays Deutschland

17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)
Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)

4 Lieu et date de la prise en charge de la marchandise
Ort und Tag der Übernahme des Gutes
Ort/Lieu Sarstedt
Land/Pays Deutschland
Datum/Date 18.06.2025

18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer
Réserves et observations des transporteurs

5 Beigefügte Dokumente
Documents annexés

6 Kennzeichen und Nummern
Marques et numéros
BE2502043 Wieland

7 Anzahl der Packstücke
Nombre des colis

8 Art der Verpackung
Mode d'emballage

9 Bezeichnung des Gutes *
Nature de la marchandise *
Plattenwärmetauscher

10 Statistiknummer
No. statistique

11 Bruttogewicht in kg
Poids brut, kg

12 Umfang in m³
Cubage m³

1 EUROPALETTE
1 PALETTE 210X70
1 PALETTE 210X70
1 PALETTE 210X70
1 PALETTE 110X41
1 PALETTE 160X68
1 EUROPALETTE

450,0	0,7
787,0	1,1
1080,0	1,5
1071,0	1,5
163,0	0,3
655,0	0,8
440,0	0,7
4646,0	6,7

UN-Nummer
Numéro UN
UN

Ben.
s.Nr.9
Nom
voit No9

Gefahrzettelnummer-Nr.
Numéro d'étiquette

Verp.-Gruppe
Groupe
d'emballage

Tunnelbeschränkungscode
Code de restriction
en tunnels

19 Zu zahlen vom:
A payer par:

Absender
L'expéditeur

Währung
Monnaie

Empfänger
Le Destinataire

13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften
Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescription Particulières

kein Tausch Europalette

Fracht
Prix de transport
Ermäßigungen
Réductions
Zwischensumme
Solde
Zuschläge
Suppléments
Nebengebühren
Frais accessoires
Sonstiges
Divers
Zu zahlende Gesamt-
summe/Total à payer

14 Rückerstattung
Remboursement

15 Frachtzahlungsanweisung
Prescription d'affranchissement

Frei
Franco
Unfrei
Non Franco
DAP (Incoterms 2010) Vöhringen

20 Besondere Vereinbarungen
Conventions particulières

21 Ausgefertigt in
Etablie à Sarstedt

am
le 18.06.2025

24 Gut empfangen
Réception des marchandises

Datum
Date

22 Kelvion PHE GmbH
Karl-Schiller-Str. 1-3, 31157 Sarstedt
Kristina Babayan
066 601-2395
Unterzeichnung und Stempel des Absenders
(Signature et timbre de l'expéditeur)

23 HELLMANN WORLDWIDE LOGISTICS, Lehrte
Europastraße 1
31275 Lehrte
Unterzeichnung und Stempel des Frachtführers
(Signature et timbre du transporteur)

am
le 24.06.25
Eilts Fa. Gaiser
Vöhringen
Unterzeichnung und Stempel des Empfängers
(Signature et timbre du destinataire)

25 Angaben zur Ermittlung der Tarifierung
mit Grenzübergängen

von bis km

Paletten Absender - Expéditeur des palettes

Paletten Empfänger - Destinataire des palettes

Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch	Art	Anzahl	Kein Tausch	Tausch
Euro-Palette				Euro-Palette			
Gitterbox-Palette				Gitterbox-Palette			
Einfach-Palette				Einfach-Palette			

26 Vertragspartner des Frachtführers

27 Amtliches Kennzeichen

Nutzlast in kg

Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift

Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift

Kfz WPR 02 MU
Anhänger

Benutzte Gen.-Nr.

☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT